

<b>Pastisseria RAGA</b> Major, 105 - Tel. 72 03 53 ULLDECONA	<b>BAR EL REBOST</b> VICENT FERNANDEZ Carrer Calvari, 57 - ULLDECONA	<b>Video - Foto MILLAN</b> EUROCRHOM - Laboratorio Fotográfico Distribuidor Videos JVC Avda. Ramón Salomón, 19 - Tel. 72 03 63
Mútua General de Seguros <b>AGENCIA LABERNIA</b> Assessorament - Tramitacions - Assegurances - Viajes Major, 108 - Tel. 72 00 81 - ULLDECONA	<b>Antigua Ferreteria ALFARA</b> Cocinas Orbegozo y Benavent. Estufas, Placas, Frigoríficos y Lavadoras Agni. Listas de Boda Plaza Iglesia, 3 - Teléfono 72 00 38 - ULLDECONA	Sus compras en Tejidos y Confección <b>CASA ENRIQUE</b> Sant Antoni, 43 - Tel. 72 01 13 - ULLDECONA
<b>FUSTERIA Fco. LAVEGA</b> Carrer Sant Lluc, 29 - Tel. 72 02 23 ULLDECONA	<b>Auto-Èscola PITARCH</b> TRAMITACIONS I ASSEGURANCES Plaça Sales i Ferré, 15 - Telèfon 72 03 92	<b>GRUNDIG</b> La seguridad de un gran nombre <b>RADIO FERRE</b>
<b>Bar - Restaurante ORFEO</b> JOSE VERICAT Calle Mayor, n.º 147 - ULLDECONA Tel. (977) 72 05 20	<b>Dolçeria MILLAN</b> Major, 115 - Tl. 72 02 82 - ULLDECONA	MATERIALES DE CONSTRUCCION <b>ESTEVE</b> Calle Adell, 23 - Teléfono 72 01 87 - ULLDECONA
<b>LLIBRERIA PASALAMAR</b> Sant Antoni, 13 - ULLDECONA	<b>Rellotgeria ITARTE</b> ULLDECONA	<b>Carnisseria BEL - QUEROL</b> Sant Antoni, 18 - Tel. 72 04 64 ULLDECONA
<b>Construcciones TOSTAO</b> ULLDECONA	<b>Motos - Ciclos VIDAL</b> Motos - Bicicletas - Motocultores MOVICAM y Motosierras TRONK Clavé, 37 - Tel. 72 05 23 - ULLDECONA	<b>Ferreteria GRAU</b> Llistes de Noces - Electrodomésticos SUPER - SER Pintures TITAN-LUX. Distribuidor Oficial BOSCH Major, 104 - Tel. 72 01 89 - ULLDECONA



Traginers a la Festa de Sant Antoni

# C.C.R.

CARRER MAJOR, 147, 1er. TELÉFON 72 03 37

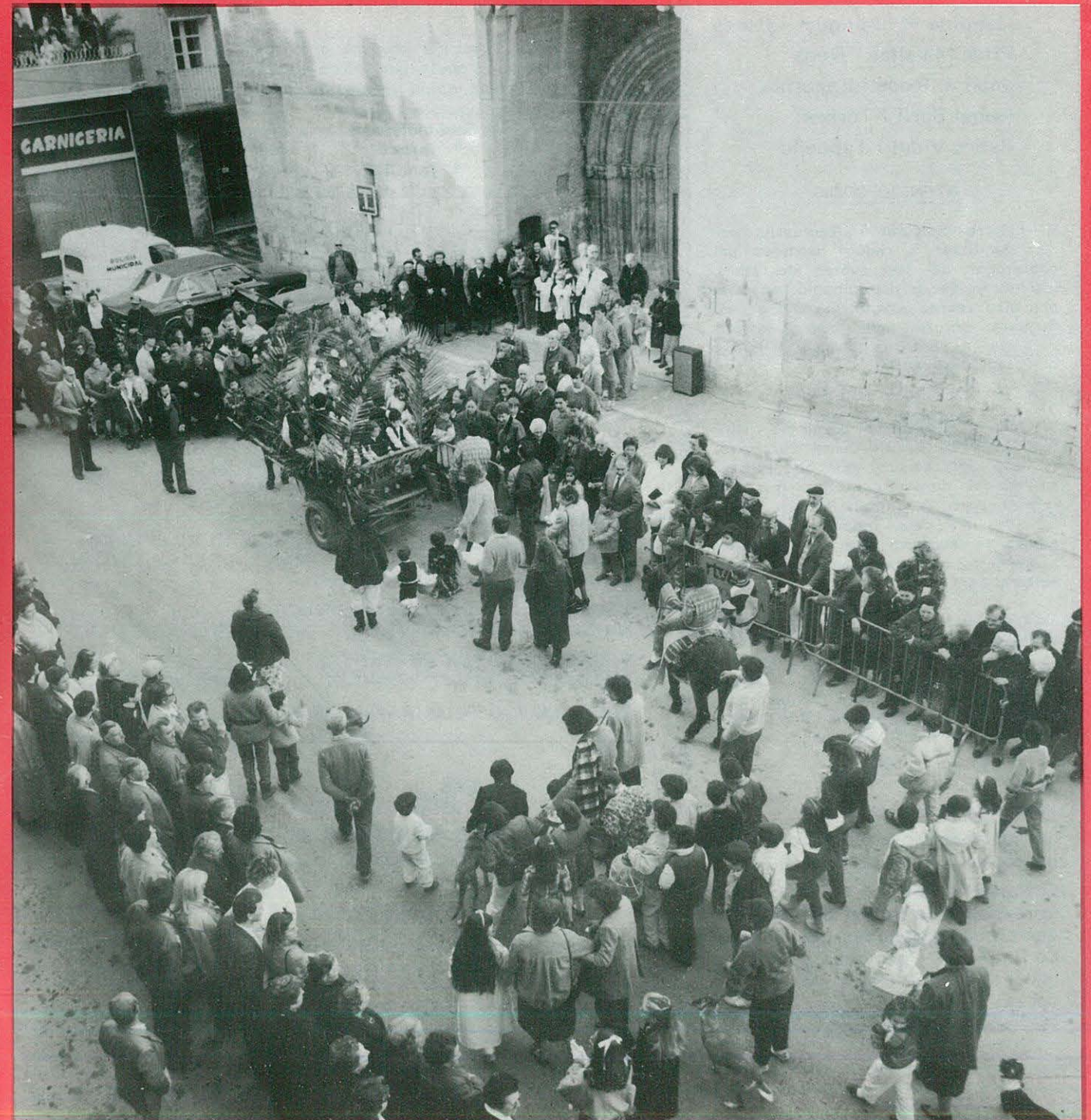
ULLDECONA, GENER/FEBRER 1986 NÚM. 22

BUTLLETÍ D'ÚS INTERN

Editat amb la col.laboració de la Diputació de Tarragona



Fundat l'Any 1.947



## Hem recuperat la Festa de Sant Antoni

## Butlletí d'ús intern

### C.C.R.

#### DIRECTOR:

Gabriel Roig i Querol

#### CONSELL DE REDACCIÓ:

M<sup>a</sup> Carme Estellé i Ortí  
Pietat Guarch i Roig  
Càndida M<sup>a</sup> Minguet i Itarte  
Pilar Miralles i Raga  
Joan J. Roca i Labernia  
Isabel Sorlí i Torres  
Pedro Vidal i Tabueña

#### ATENCIÓ SOCIS:

El Centre Cultural i Recreatiu, per tal d'agilitzar i reduir despeses pel cobrament de les quotes de socis, intentarem fer la domiciliació bancària, per això rebreu juntament amb aquest Butlletí, un full que podreu omplir i deixar a l'entitat bancària o Caixa que creguessiu oportú.

Esperem la vostra col.laboració.

El Centre Cultural, vol agrair als membres cessants de la Junta Directiva, la seva col.laboració que han prestat a l'entitat durant el temps que han format part. Al mateix temps, volem felicitar als nous membres que han entrat, i esperem que tots plegats puguem continuar amb la tasca cultural del C.C.R.

Un fet molt important i que cal ressaltar, és la recuperació per part del C.C.R. de la Festa de Sant Antoni, amb la gran participació del poble. Donem les gràcies per la seva col.laboració a la Banda Local de Música i a la Comissió de Cultura de l'Ajuntament.

#### NOTA:

El Consell de Redacció agraeix totes les col.laboracions però es reserva el dret de la seva publicació.

El Butlletí d'ús intern C.C.R., no es fa responsable de les publicacions que no vagin signades pel Consell de Redacció. L'exclusiva responsabilitat del text publicat ve identificat per la seva firma.

## La Junta Directiva Informa

El passat 17 de gener, al local social, es va celebrar la Junta General Ordinària del Centre Cultural i Recreatiu.

S'obrí la sessió amb la lectura i aprovació de l'acta anterior.

Després, els representants de cadascuna de les Seccions, van informar de les activitats realitzades durant l'any.

Tot seguit, el tresorer ens informà de l'estat de comptes, havent tingut unes despeses de 1.583.452 ptes., i uns ingressos de 1.611.645 ptes., quedant a la data de la Junta, pendants de cobrament 170.500 ptes., per tant si al saldo de l'any passat se li afegeix el superàvit d'aquest any, tenim unes existències de 315.558 ptes., informant-nos també que hem rebut de l'Excma. Diputació, tres ajuts o subvencions: 30.000 ptes. per a Festes Literàries, 40.000 ptes. per al Butlletí i 45.000 ptes. per a la Secció de Teatre. De la Generalitat també s'han rebut 50.000 ptes. per les III JORNADES DE TEATRE D'AFEC-CIONATS.

La Junta Directiva proposà a l'Assemblea General, la revisió de les quotes dels socis, per tal de modificar o deixar-les com estaven. Després d'un ampli debat s'acordà deixar les quotes per als anys successius d'aquesta manera:

Soci individual	800 ptes. any
" infantil	400 " "
" familiar	800 + 200 per soci

Després es va procedir a la renovació de part de la Junta Directiva, havent cessat:

ELVIRA LABERNIA CALLARISA TERE REVERTE CANALDA  
RAMON FERRE BEL JOAN VIDAL MARINE  
M<sup>a</sup> JOSE GAVALDA FORCADELL

#### Entren a formar part de la Junta Directiva:

PEDRO VIDAL TABUEÑA PILAR MIRALLES RAGA  
DOMINGO BARRERA PASALAMAR JOAN TORRENT SANS  
RAMON VIDAL ARBONA

#### Per tant, la Junta Directiva restarà de la forma següent:

PRESIDENT: GABRIEL ROIG QUEROL  
SOTS PRESIDENT: JOAN J. ROCA LABERNIA  
SECRETÀRIA: ISABEL SORLI TORRES  
SOTS SECRETARI: RICARD PASALAMAR POMADA  
TRESORER: JESUS MINGUET ITARTE

#### VOCALS SECCIÓ DE TEATRE:

JAUME COLL ARNAU VICTOR VIDAL AGUSTIN  
JOSEFA FORCADELL QUERALT DGO. BARRERA PASALAMAR  
JOAN TORRENT SANS

#### VOCALS SECCIÓ COSTUMS I TRADICIONS:

MARIA J. MINGUET ITARTE PILAR MIRALLES RAGA

#### VOCALS SECCIÓ DE MUNTANYA:

FERNANDO J. GUARCH BORDES RAMON VIDAL ARBONA

#### VOCAL SECCIÓ FOTOGRAFIA: PEDRO VIDAL TABUEÑA



Murada de Baix, 105 - Teléfono 72 02 51

ULLDECONA  
(Tarragona)

### Espumosos SANS

BEBIDAS Y REFRESCOS

Entenza, 30 - Tel. 72 03 40 - ULLDECONA

## COSTUMS I TRADICIONS

### ENTREGA DE PREMIS DEL XVI CONCURS DE PESSEBRES



Entrega de premis XVI Concurs de Pessebres

Com ja és tradicional per les festes nadalenques, vam organitzar un Concurs de Pessebres, amb el suport de la Caixa de Pensions, a la qual li donem les gràcies. També les donem a Joan Fuentes, M<sup>a</sup> José Gavaldá, Tere Reverté, Gabriel Roig, Isabel Sorlí, J. Miquel Subirats, Albert Tedán i Joan Vidal, que en aquesta ocasió van actuar com a jurat, atorgant els següents premis:

#### CATEGORIA A

(xiquets de 6 a 8 anys)

1er. premi: Josep Coll Forcadell  
2on. " : Josep i Robert Sans Cucala

Accèssits : Jordi Monforte Maresma  
Marc Forcadell Ausensi

#### CATEGORIA B

(xiquets de 9 a 11 anys)

1er. premi: Noelia Valldepérez Soto  
2on. " : Neus pla Bel

#### CATEGORIA C

(xiquets de 12 a 14 anys)

1er. premi: Anna Figueres Saladié  
2on. " : Joan Josep Matamoros Sorlí

Accèssits : Joan Muñoz Rubio  
Pilar Millán Arbós

#### CATEGORIA D

(de 15 anys endavant i entitats)

1er. premi: Curs 7è. d'E.G.B.  
Col.legi "Ramón y Cajal"

2on. premi: M<sup>a</sup> José Arnau

Accèssits : Classe 6è. A  
Col.legi "Ramón y Cajal"  
Club Sant Lluc

El jurat va concedir una menció especial a les següents classes de pàrvuls del Col.legi "Ramón y Cajal"

Pàrvuls de 4 anys A

" de 4 " B

" de 5 " A

" de 5 " B

#### GRAN VETLLADA PER A INFANTS

El dia 5 de gener, a la tarda, el Centre Cultural i Recreatiu, va organitzar com tots els anys, una vetllada per a tots els infants de la vila, amb la col.laboració de "Els Rosinyols del Montsià", un grup d'acordions, el "Club Sant Lluc" i la Secció Infantil de Teatre del Centre Cultural i Recreatiu, que va representar l'obra original de Carme Suqué "El Fantasma del Castell".



Representació de l'obra de Teatre "El Fantasma del Castell"

# COSTUMS I TRADICIONS

## Sant Antoni

Fa dos anys, al Butlletí de gener - febrer del 84 i amb aquest mateix encapçalament, es parlava de la festa de Sant Antoni. Es recordava amb nostalgia, i, algú pensava per què no podia tornar-se a fer. Però fer-la amb tots els elements que dita festa comportava.

Avui, dos anys després, al mateix Butlletí de gener-febrer, ja podem dir que la festa ha tornat.

Com ha estat possible aquest fet?, es pregunta molta gent. Contestant aquesta pregunta diré que ha estat la cosa més senzilla del món, sense comptar amb la feina, és clar.

La idea va començar a ballar pel cap a unes quantes persones quan per les contalles que ens feien els grans, es recordava lo popular de la festa, es va comentar a les classes que ens donava Manel Ollé, quan llegiem el llibre "Record i Càntic" de Jaume Antich i Doménech, sortia a la conversa amb els companys, pensàvem que era una llàstima que s'hagués perdut i va sortir una inquietut per recuperar-la.

Quan es va fer el concurs de la "Soca d'Olivera", aprofitant que hi havia pagesos al jurat, es va preguntar, concretament a Andreu Torrent, si ens ajudaria si la festa tornés, ell va contestar que ho faria amb molt de gust. A partir d'aquí s'en va a tornar a parlar, un dia es va proposar a la Junta Directiva del C.C.R., a tots va semblar molt bé la idea i vam començar a posar-la en pràctica.

Primer ens teníem que informar bé del que es feia abans, ja que la festa tenia que ser lo més igual possible, en aquest aspecte vam tenir unes grans ajudes: Andreu Torrent i Joan Callarisa.

Després van venir els preparatius, des de buscar i comprar les "neules" fins trobar una parellada per adornar el animal que duria la carrossa.

Arribat el diumenge tothom estavem contents i nerviosos al mateix temps. No sabíem com resultaria.

Però quan al sortir de la Missa, vam anar a buscar les "neules" i la imatge de Sant Antoni que aniria al carro guarnit, vam veure les cares de la gent somrients, se'ls veia con-

tents, es notava a l'ambient una alegria diferent. Sobretot al vore'ns passar amb les "neules", es sentia a la gent que deia: ..."Mira les neules!", amb un sentiment novament viscut. Molta gent recordava temps passats i uns altres ho vivien per primera vegada.



Carrossa de Sant Antoni



Moment de la benedició dels animals pel senyor Rector i repartiment de les típiques "Neules"

Al arribar a la "bàscula" hi havia tota classe d'animalets: canaris, gossets, burros, bous, gats, gallines, etc... tots ben enflocats. També un carro tirat per tres animals carregat de sacs i amb una capacitat de 5.000 quilos. Precedits per la Banda Local de Música i la carrossa amb el Sant, vam anar a la Plaça, on ens esperava el Sr. Rector per beneir les "neules" i els animals.

La resta de la festa ja sabeu tothom com va seguir.

Des de aquí ja no em queda res més per dir, sols volia explicar que per fer reviure una festa només falta il.lusió i ganes de posar-ho en pràctica. També donar les gràcies a tots els que amb la seua col.laboració l'han fet possible.

Ara esperem que l'any que bé, si Déu vol, la puguéssim tornar a celebrar amb la mateixa força, amb les mateixes ganes, amb la mateixa alegria d'enguany.

MARIA JOANA

# LA NOSTRA GENT AVUI:

## Joan Callarisa i Andreu Torrent

En aquest apartat tenim dues persones representatives de la pagesia local, que amb la seva col.laboració i ajut hem pogut portar a terme la recuperació de la festa de Sant Antoni Abat.

### JOAN CALLARISA

#### Què va ser per a vosté reviure la Festa de Sant Antoni?

-Un grat record i molt content al veure la resposta del poble.

#### Quina és la festa de Sant Antoni que recorda amb més satisfacció?

-Totes han estat una gran satisfacció per a mi; però l'any 1965 després de la passejada, es va organitzar al carrer Sant Lluc, unes carreres de cavalls i jo vaig deixar l'egua solta, i llavors va començar a córrer a tota velocitat. Tothom va creure que s'havia escapat però no fou així, l'animal se n'anà a casa directament i restà allí immòvil fins que jo vaig arribar.

#### Com veu la transformació del camp avui i ara?

-Molt positiva. Avui amb l'ajuda dels tractors i productes químics es poden fer coses grans.

#### Creu que l'entrada al Mercat Comú, suposarà una millora per l'agricultura i ramaderia?

-No puc contestar aquesta pregunta, ja que de fet, no conec en profunditat els objectius que pretenen però sempre m'ha paregut positiu les relacions entre els pobles i de moment, si gent preparada i amb estudis ha considerat que és millor per a la Nació, els desitjo que la seva decisió sigui un encert.

#### Quina col.laboració hi ha actualment entre famílies per a realitzar els treballs del camp?

-Molt bona i positiva.

#### Com és l'ambient avui al camp?

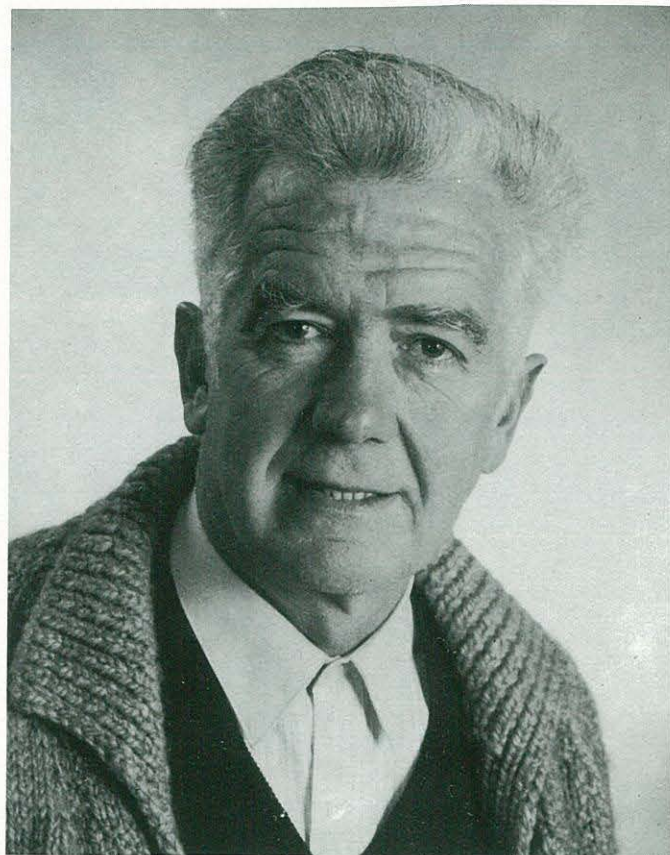
-Molt sa i molt tranquil.

#### Com veu el poble al pagés?

-El pagés s'ha modernitzat molt amb l'aplicació de les noves tècniques.

#### Per quins motius ser pagés es considera un dels oficis més desvalguts?

-No m'ha paregut mai un ofici desvalgut. Molt al contrari, sempre me'ls he mirat amb



JOAN CALLARISA I VISCARRO

una certa veneració i si hi ha algú que pensa diferent és important saber que el cultiu del camp ha estat sempre molt alabat, amb lloances, dels autors eclesiàstics i profans. Entre d'altres, tenim al sapientíssim Doctor Sant Agustí:

"De todas las ocupaciones es la más sana y honesta" (P.L. 37)

I per als que per gràcia de Déu tenim al nostre cor un gran amor al Papa, contemplem amb satisfacció les paraules del recordat i estimat per tots S.S. Juan XXIII, el qual al dirigir-se el 16 de desembre de 1960 als pagesos italians digué:

"Y así Nos mismo que hemos nacido de familia dedicada a la agricultura oficio, el mejor, el más fecundo, el más dulce i el más digno del hombre... (Cic. OFF. 1,42).

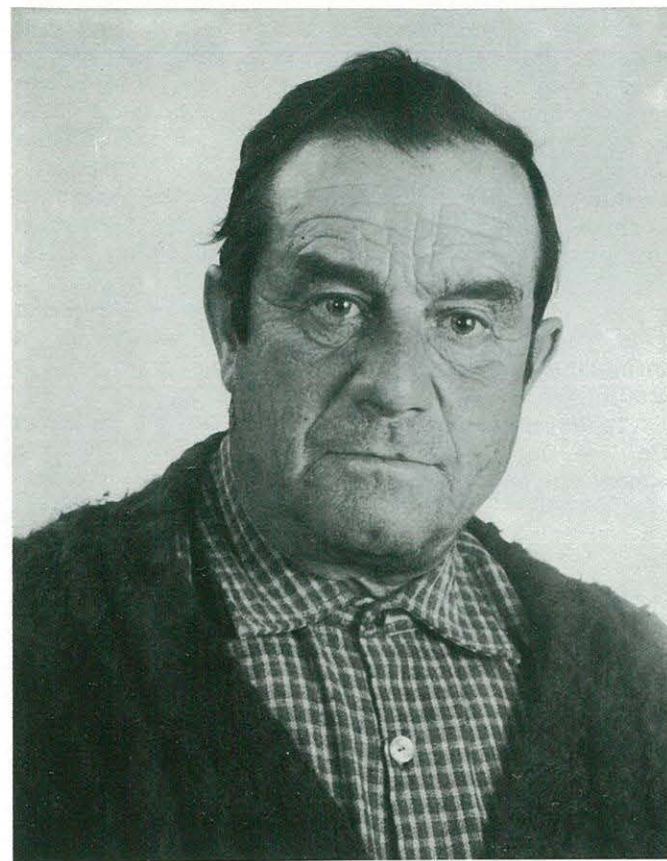
Davant de totes aquestes declaracions queda totalment descartat que ser pagés no és un dels oficis més desvalguts.

#### Com veu la ramaderia a les nostres terres?

-Molt positiva i amb grans perspectives.

#### Es complementa bé aquí la pagesia amb la ramaderia?

-Sempre s'ha considerat l'agricultura com un complement de la ramaderia.



ANDREU TORRENT I VERICAT

#### Ha variat molt la selecció de races i l'alimentació del bestiar?

-Molt; avui en dia tothom té una bona raça de bestiar i dona una alimentació equilibrada i abundant.

#### Això ha suposat una millora en la qualitat dels productes?

-Evidenment la carn és més tendra, ja que al menjar en abundància es pot sacrificar el bestiar molt més jove.

#### Quina classe de bestiar s'adapta millor a la nostra terra?

-Al tenir una explotació familiar d'engreixament de vedells seria faltar a la sinceritat si no diguéssim que el vedell per la capacitat que té de transformar l'aliment de volum, és el que millor s'adapta. Ara bé, no puc donar una afirmació positiva ja que cada ramader li va millor el ramat segons on té situada la finca i els productes que recull de la mateixa.

#### Quines altres festes populars es podrien recuperar?

-L'any 1963 es va celebrar per les Festes Majors, una Fira de Mostres i Ramaderia, fou tot un èxit, i no sé per quins motius no s'ha tornat a fer.

### ANDREU TORRENT

#### Què va ser per a vosté reviure la Festa de Sant Antoni?

-Doncs reviure antigues emocions i sentir-me una mica més jove.

#### Quina diferència hi ha entre la festa d'ara i les d'abans?

-Abans hi havia més animals de treball, i tots els anys s'anomenava un majoral i un ajudant, això crec que no podrà tornar a ésser, d'altra banda no es portaven els gossos i altres animals domèstics.

#### Quina problemàtica té la vida del pagés?

-Crec que té una problemàtica molt greu. Avui el camp s'ha de considerar com una empresa i així doncs el camp tindria la mateixa problemàtica d'una empresa, però una empresa en crisi.

#### Quin valor sentimental té per a vosté treballar amb un animal com la seva egua?

-Doncs bé, sempre ho he fet així i m'agrada fer-ho d'aquesta manera.

#### Què pensa de les extraccions de terra?

-S'hauria d'assegurar la repoblació o bé el cultiu d'aquestes terres perquè sinó l'erosió destruirà el paisatge.

#### Quins treballs del camp són els que més li agraden?

-Gairebé tots.

#### Quina opinió li mereixen els mètodes moderns d'elaboració i transformació de productes com el vi i l'oli.

-Tot té el seu costat positiu i negatiu, ara jo no sabria dir si n'hi ha més de positius o negatius.

#### Quin és el cultiu que considera més rentable a les nostres terres?

-Les garrofes tenen un bon preu.

#### Quin atractiu té el treball del camp?

-Està continuament en contacte amb la natura, la qual cosa també comporta inconvenients.

#### Com veu el pagés del nostre poble?

-Malament.

#### Creu que l'agricultura d'Uldecona només és de subsistència?

-Avui no crec que a Uldecona el pagés pugui viure només del cultiu de la terra pròpia. S'ha de dedicar a altres feines complementàries.

#### Per què creu que hi ha pocs joves que es dediquen al camp?

-Jo canviaria la pregunta per aquesta: Per què encara hi ha alguns joves a la terra?. Tothom sap la resposta.

## SECCIO DE MUNTANYA

### ESCURÇÓ / VIBORA

Los herpetólogos consideran a las víboras y a sus parientes cercanos los crótalos, como los ofidios más evolucionados, sobre todo por la perfección alcanzada en el aparato inoculador del veneno.

En las regiones mediterráneas de la Península se encuentra la víbora hocicuda (*Vipera Latas-tei*). El cuerpo es relativamente corto, grueso, cilíndrico, acortándose en la cola. La cabeza triangular, la pupila vertical.

El color de los ejemplares de esta especie es muy variable. El dorso oscila entre pardo claro y pardo oscuro, y está recorrido por una banda negra.

Este ofidio habita preferentemente en zonas abiertas con vegetación abundante, aunque también caza en matorrales. En altitud, igual se encuentra al nivel del mar como a 3000 metros de altura.

Los viboreznos jóvenes ya de pequeños usan el veneno.

El veneno actúa en las presas con gran rapidez, una vez han mordido, se retira y cuando están seguras de que la presa está muerta la devoran.

La cópula tiene lugar en abril. La gestación dura unos cuatro meses y paren unos ocho viboreznos, estos nacen ya vivos.

Es interesante resaltar que a finales de verano esta especie adopta hábitos arborícolas y se encaraman en los árboles y arbustos de denso follaje, hasta unos dos metros de altura, entonces su picadura es mortal.



### LA VIBORA Y EL HOMBRE

La peligrosidad del veneno de las víboras depende exclusivamente de diversas circunstancias.

La gravedad de la picadura depende también de la parte del cuerpo en que tenga lugar: si la víbora hinca los dientes en una zona en que abunden los vasos sanguíneos superficiales o, peor aún, si por azar los clava en el mismo vaso, el veneno actúa con mayor rapidez.

Si la persona picada es un niño, un anciano, o un individuo de corazón débil, la picadura es más peligrosa que en una buena constitución física, llegando a ser mortal en un 75% de los casos.

Los primeros síntomas son de agudo dolor en el lugar de la picadura y al cabo de unas horas aparecen dolores de cabeza, vómitos, diarreas, dificultades respiratorias, pulso irregular. En los casos más graves

puede producirse la muerte por parálisis respiratoria y colapso cardíaco.

La eficacia del tratamiento de las mordeduras de víboras depende de la diligencia con que se apliquen los remedios. Dado que la picada suele afectar a las extremidades, se aplicará una ligadura por encima de la herida, bien firme, para que el flujo de la sangre hacia el corazón sea más débil. La ligadura debe ser cambiada de lugar acercándola hacia el tronco cada media hora.

Una vez practicada la ligadura, se realizará un corte que una los dos puntos de la mordedura para abrir las venas y vasos linfáticos superficiales, y se limpiará y desinfectará la herida con tintura de yodo o alcohol. Siempre que no se tenga herida en la boca, se chupará la picadura escupiendo a continuación. Conviene tener tranquila a la víctima y suministrarle café y té.

Todas estas medidas no son de una eficacia total, se debe inyectar suero antivípero y ponerla en manos de un médico.

JOSEP MA NAVARRO

### PARLEM DE MUNTANYA

#### (EL MAPA)

El mapa és un element important, la seva missió és dir-nos com serà el terreny que anem a recórrer.

Hi ha moltes classes de mapes, però a nosaltres el que més ens interessa és el **topogràfic**, aquest ens retrata tots els detalls i característiques de la zona per la qual anem a passar (muntanyes, rius, poblacions...)

Als mapes trobem els signes convencionals, que són uns petits emblemes, que per norma general van acompanyats de dibuixos i ens indiquen les coses que fòren difícils d'expressar amb paraules.

### SIGNES CONVENCIONALS

	ferrocarril - pont		Ajuntament
	carretera - pont		agregat - urbanització
	camí per a automòbils		ermita - cementiri - dolmen
	camí carreter		casa - molí - fàbrica - castell
	camí de ferradura		ruïna - forn - cova - avenc
	sender		refugi - cabana - borda - mina
	línia d'energia elèctrica		llac - glacera
	límit d'Estat		riu - torrent - riera
	límit de província		pou - font - bassa - canal
	límit de municipi		corba de nivell (mestra)
	vèrtex geodèsic - cota		equidistància = 10 m

IRIZAR i FONOLL, 7  
"El teu primer llibre de muntanya"



Conferències a càrrec d'en Jaume Guillaumet i Jaume Vilalta

## JORNADA DE PREMSA LOCAL I COMARCAL

El 14 de desembre del 1985, es va celebrar al Centre de Lectura de Reus, una "Jornada de Premsa Local i Comarcal", organitzat pel Servei de Premsa i Informació de la Diputació de Tarragona.

La nostra entitat, assistí amb motiu d'aquesta publicació que periòdicament arriba a les vostres mans: el BUTLLETÍ D'US INTERN DEL CENTRE CULTURAL I RECREATIU.

Els actes que es celebraven foren els següents:

- Conferències a càrrec d'en Jaume Guillaumet (Historiador i periodista) i d'en Jaume Vilalta (Cap del Servei de Premsa del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya).
- Treballs per comissions. Reunions dels membres de les publicacions per ordre de periodicitat.
- Recollida i resum de les propostes.

Entre les propostes, una d'elles fou, que la Generalitat i la Diputació unifiquessin criteris a l'hora d'atorgar ajuts a les diferents publicacions.

El Servei de Premsa, oferirà enguany les següents iniciatives:

- Distribució d'un informe-estudi editat per la Diputació sobre la Premsa Local i Comarcal de Tarragona.
- Celebració de cursets de premsa durant l'any 1986.
- L'elaboració d'un estudi de remodelació i assessorament tècnic per les publicacions que ho sol·liciten contractat per la Diputació.

El President de la Diputació, Il·m. Sr. Josep Gomis, donà un fort agraïment a tots els que fan possible que periòdicament, malgrat les dificultats, continuïn apareixent aquestes publicacions.

**JUGOS-BOL**  
Avda. Salomón, 20  
Tel. 720662

**RESTAURANTE "BARBARCOA"**  
● ZUMOS DE FRUTAS NATURALES  
● CLUB DE BOLOS  
● SALA DE REUNIONES  
● SALÓN PARA BODAS Y BANQUETES  
● RINCÓN DE JUEGOS  
Local con aire acondicionado



ULLDECONA

## Les paraules expressen tots els nostres sentiments? Ens comuniquen autènticament?

Aquestes preguntes fa molt temps neguitegen dins de mí cada vegada que el mot sentiment, apareix com a empremta de la comunicació personal.

Ja l'home primitiu va començar a parlar escoltant els sorolls que feia la Natura. Ells a l'ésser més o menys intel·ligents havien d'estar plens de sentiments, i és curiós que no els poguessin expressar de paraula fins que la Natura els va donar la forma de fer-ho. Va néixer primer el sentiment que la paraula i com a conseqüència és més adult que aquesta.

És molt fàcil expressar en paraules coses concretes, tangibles i materialitzades pels sentits, però la cosa canvia quan entrem en el món dels sentiments. Aquests són produïts per les impressions que causen en l'ànim les coses espirituals. I com es pot definir una cosa espiritual?. Com podem fer servir la paraula per definir plenament un món mai conegut del tot, com és el dels sentiments més elevats?.

Jo crec, que mai tenim prou sons o lletres per expressar-los plenament, ens quedem curts a l'intentar destapar el pou profund on néixen aquests valors afectius i a més de dir les paraules, necessitem materialitzar-les amb tots els nostres sentits possibles: mans, llavis, ulls... Sabem que estimem... Sabem del sentiment de simpatia o antipatia... Intentem comunicar aquests sentiments a una altra persona; però d'un tot n'expressem sols tres quartes parts amb tots els mitjans que tenim a l'abast, una quarta part sempre es queda per a nosaltres, no hi arriba mai a l'altra persona, no sabem com expressar-la... No hi ha un conjunt de paraules, ben bé específiques, que defineixin plenament un sentiment.

La paraula no està encara a l'altura, per a mí és més petita que aquest estat afectiu que neix dins de l'ànima de cada home.

M<sup>a</sup> PILAR MIRALLES RAGA

## Poesies

### FULL VENTURER

Paraula damunt paraula  
una pila sense fi  
escric al damunt la taula,  
la taula se'n riu de mi.  
Fereixo el paper i embruto  
la blanca claror del full,  
no ho sé, perquè aquest curull  
de lletres que tombo i giro.  
Sóc obrer del tot ridícul  
desfent un llapis gandul  
que arrossego per la força  
i a la fi és malastruc.

I la goma que es deleix  
sempre callada i jeguda,  
quan l'agafo no diu res  
però parla, tot sent muda.  
Quants pateixen i a la fi  
tot s'acabarà igualment  
davant els ulls de la gent  
o al fons de la paperera.  
Potser tindrà bona sort  
el full d'aquesta aventura  
i fins i tot servirà  
per envoltar l'entrepà  
o bé la laminadura  
d'algun obrer diplomad,  
o per a tapar un forat  
al entremig d'un diluvi  
d'aquell pobre dissortat  
que va perdent el calçat  
i va prenent la humitat.  
Això, ho penso d'antuvi!

### EL MALALTET

Quan la xicalla passa,  
corrent pel meu carrer;  
mareta, sento una angoixa;  
això, jo mai ho faré.

Tu em dius què,...  
a l'escola tornaré,  
em parles de bossa, llibres;  
més, jo sé, que no ho faré.

Tots dos, amb dolça harmonia,  
somiem quan seré gran;  
més dintre nosaltres sabem,  
que això, mai arribarà.

La teva cara somriu,  
quan aprop del meu llit estàs,  
no vols que jo sàpiga  
de tot, la trist veritat.

Més un dia que tu creies,  
que jo estava dormint,  
vaig sentir com ploraves,  
i deies; pobret mon fill!

No penis mareta meva,  
que quan això acabarà,  
jo t'esperaré content  
i corrent pel més enllà.

Allí no estaré malalt,  
i a futbol jugaré,  
i a tots els petits àngels,  
molts de "gols" jo, els faré.

CARMEN SALOMON

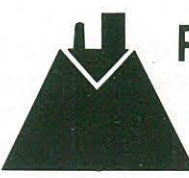
JOSEP

### MUNTANYA

Sol, a la natura,  
amb lo vent bufan,  
amb lo foc al costat,  
amb un gos per amic.  
I, tu on estas?

Sol igual que jo?  
Vine amb mi, al meu costat.  
Foc, aire, animals, soletat,  
natura, LLIBERTAT.


WOODY-86




## PRODUCTES QUÍMICS

PERE VIDAL i TABUEÑA

Distribuidor de



### Shell Agricultura



Abonaments químics

Matèries primes: Acetats, àcids, alcohols, cloruros, bicarbonats, aigua destil·lada, nitrats, sulfats, etc.

Tractaments d'aigües potables

Piscines: Hipoclorid, clorhídric, sulfat d'alúmina, desinfectants.

Desinfectants per granges

Plaça Bàscula, 6 Tel. 72 07 54 ULLDECONA

## SABIES QUE...?

### EL JOGLAR

En un principi sorgí el joglar com un artista de qualitat inferior al trobador. El trobador fa les cançons i versos i el joglar és qui té cura de cantar o recitar pel carrer, places i corts; i això ho fa bé pel seu compte o bé al servei del trobador.

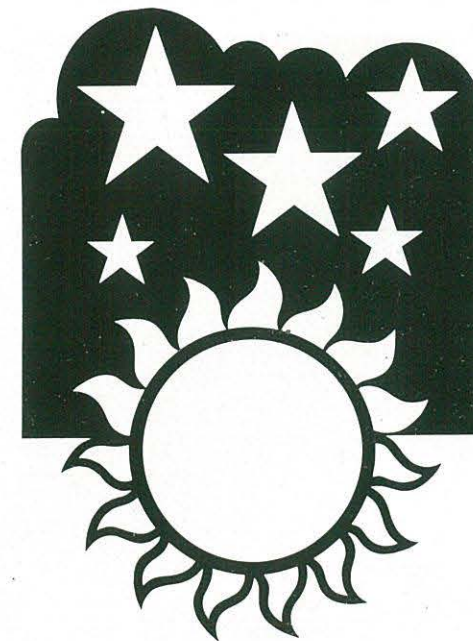
La missió del joglar era la de divertir a tota mena de gent i així es podia veure per tot arreu. A les corts no solament oferien els seus serveis vers la diversió sinó que es podia trobar amb ells una gran diversitat de medis que anaven des d'un simple missatger a un mitger d'amors. El seu treball podia ser fixe al servei del rei, municipi o senyor esclesiàstic, o bé anava d'un lloc a un altre cercant un públic el qual els recompensava. El poble era pròdic i els moralistes es queixaven perquè deien que fent-los rics participaven i es convertien en còmplices dels seus vicis i pecats.

Els joglars participaven a totes les festes socials com batejos, banquets, casaments i fins i tot en casos de malaltia, per tal de mitigar els sofriments. A més, els seus freqüents i llargs viatges, escampaven el coneixement de la música i literatura per altres països; com a músics ho podien fer amb més llibertat ja que no tenien el problema de la llengua.

Els primers joglars eren provençals i s'escampaven per l'Aragó, Castella i Lleó. La seva poesia tingué una relativa influència sobre la castellana perquè era massa refinada i novetosa. Més tard aquesta joglaria fou substituïda per la gallega-portuguesa, no sense oposició, el que produí una nova poesia més planera i senzilla; no obstant Catalunya continuà més bé influenciada per la provençal fins a les darreries del segle catorzè que és quan es produí la gran devallada i descrèdit del joglar i no solament es perd l'art de poetitzar sinó també el de cantar, restant únicament com a simple músic o pitjor encara, com a bufó. Aleshores l'antic nom de joglar va quedar-se com a sinònim de groller -que parla sempre de burles- o de rodamón i d'home de mala vida.

## Els coneixements astronòmics de Babilònia

Dels Babilònics procedeixen les primeres descripcions de les constel·lacions. A poc a poc van anar descrivint totes les estrelles més notables. S'han trobat en les ruïnes de les seves ciutats representacions de les constel·lacions i imatges del zodíac en pedres i rajoles. Els grecs, segons Herodot, van conèixer pels babilonis la causa dels eclipsis solars i llunars i que el resplendor de la lluna era a causa del sol. Séneca diu d'ells que augmentaven els objectes petits mitjançant esferes de cristall que omplien d'aigua, això ho confirma la troballa de pedres gravades amb una escriptura tan petita que s'avia d'usar una lent d'augment per a veure-ho bé, el que fa suposar que podrien tenir una aplicació com a telescopis en els seus estudis astronòmics.



No ho dubti...  
en el cas de la seva seguretat

Automòbils, Incendi, Robo, Individual, Incendis de Collites, i la seva darrera novetat: VIDA, amb participació en els beneficis

Delegat a Ulldecona: PERE SANS i ARASA  
Sant Antoni, 8 - Telèfon 79 03 37

**SERRA**  
INDUSTRIA GRAFICA.



PAPELERIA  
Mayor, 91  
Telèfono 72 00 24  
TALLER  
Montemolin, 15  
Telèfono 72 03 11  
ULLDECONA (Tarragona)